



**Europäisches
Patentamt**

**European
Patent Office**

**Office européen
des brevets**

**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

**Official Journal of
the European
Patent Office**

**Journal officiel de
l'Office européen
des brevets**

7. September 1992

7 September 1992

7 septembre 1992

**Beilage zum
Amtsblatt 9/1992**

**Supplement to Official
Journal No. 9/1992**

**Supplément au Jour-
nal officiel n° 9/1992**

Gebühren

Fees

Taxes

**Beschluß des Präsidenten des
Europäischen Patentamts vom
27. Juli 1992 über die Neufest-
setzung von Verwaltungs-
gebühren und der Gegenwerte
der Gebühren und Verkaufs-
preise des EPA**

**Decision of the President of
the European Patent Office
dated 27 July 1992 concerning
the revision of administrative
fees and the equivalents of the
fees and prices of the EPO**

**Décision du Président de
l'Office européen des brevets,
en date du 27 juillet 1992,
portant fixation des taxes
d'administration et des contre-
valeurs des taxes et tarifs de
vente de l'OEB**

Der Präsident des Europäischen
Patentamts,

The President of the European
Patent Office,

Le Président de l'Office euro-
péen des brevets,

gestützt auf die Gebühren-
ordnung, insbesondere Artikel 3
und 6 Absatz 4,

Having regard to the Rules
relating to Fees, and in particular
Articles 3 and 6, paragraph 4,
thereof,

vu le règlement relatif aux taxes,
et notamment ses articles 3 et 6,
paragraphe 4,

gestützt auf den Beschluß des
Verwaltungsrats der Europäi-
schen Patentorganisation vom
5. Juni 1992 zur Änderung der
Gebührenordnung¹

Having regard to the Decision of
the Administrative Council of the
European Patent Organisation of
5 June 1992 amending the Rules
relating to Fees¹,

vu la décision du Conseil d'admi-
nistration de l'Organisation
européenne des brevets du
5 juin 1992 portant modification
du règlement relatif aux taxes¹

Beschließt:

Has decided as follows:

Décide :

Artikel 1

Article 1

Article premier

(1) Die Verwaltungsgebühren für
folgende Amtshandlungen
werden neu festgesetzt:

(1) The administrative fees shall
be revised for the following
services rendered by the Office:

(1) Les taxes d'administration
pour les prestations de service
assurées par l'Office, telles
qu'indiquées ci-après, sont
fixées comme suit :

a) Ausstellung einer beglaubig-
ten Kopie einer europäischen
Patentanmeldung oder einer
internationalen Anmeldung und
Bescheinigung des Anmeldezeit-
punkts (Prioritätsbeleg)
(Regel 94 (4), 38 (3) EPÜ;
Regel 17.1 (b), 20.9 PCT)

(a) issue of a certified copy of a
European patent application or
an international application and a
certificate stating the filing date
(priority document)
Rules 94(4), 38(3) EPC;
Rules 17.1(b), 20.9 PCT

a) Délivrance d'une copie certi-
fiée conforme d'une demande
de brevet européen ou d'une
demande internationale et d'une
attestation relative à la date de
dépôt (documents de priorité)
(règles 94 (4), 38 (3) CBE ;
règles 17.1 b), 20.9 PCT)

60 DEM

DEM 60

60 DEM

b) Beglaubigung sonstiger
Unterlagen 40 DEM

(b) Certification of other docu-
ments DEM 40

b) Certifications concernant
d'autres pièces 40 DEM

(2) Die Gegenwerte der Verfahrens- und Verwaltungsgebühren sowie der Preise für Dienstleistungen und Veröffentlichungen des Europäischen Patentamts in anderen Währungen als in Deutscher Mark werden, wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt.

(3) Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

(1) Die nach Artikel 1 Absatz 1 neu festgesetzten Gebühren und deren Gegenwerte sind für alle Anträge auf Ausstellung von Prioritätsbelegen oder Beglaubigung sonstiger Unterlagen verbindlich, die ab 1. Oktober 1992 eingehen. Die nach Artikel 1 Absatz 2 festgesetzten Gegenwerte sind für **Zahlungen ab 1. Oktober 1992²** verbindlich. Artikel 2 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 ist entsprechend anzuwenden.

Artikel 3

Dieser Beschluß tritt am 1. Oktober 1992 in Kraft.

Geschehen zu München am 27. Juli 1992.

Paul Braendli
Präsident

¹ Vgl. ABI. EPA 1992, 344

² Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8 (1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

(2) The equivalents of the procedural and administrative fees and the prices for the services and publications of the European Patent Office in currencies other than Deutsche Mark, shall be revised as shown in the following schedule.

(3) The fees schedule shall form part of this Decision.

Article 2

(1) The fees and their equivalents revised in accordance with Article 1, paragraph 1, shall be binding on all requests for the issue of priority documents or certification of other documents received as from 1 October 1992. The equivalents laid down in accordance with Article 1, paragraph 2, shall be binding on **payments made on or after 1 October 1992²**. Article 2 of the Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 shall be applied accordingly.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 October 1992.

Done at Munich, 27 July 1992

Paul Braendli
President

¹ See OJ EPO 1992, 344.

² The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8(1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

(2) Les contre-valeurs des taxes de procédure et d'administration ainsi que des tarifs des prestations et publications de l'Office européen des brevets dans des monnaies autres que le deutsche Mark sont fixées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après.

(3) Le barème des taxes est partie intégrante de la présente décision.

Article 2

(1) Les taxes fixées conformément à l'article 1, paragraphe 1 ainsi que leurs contre-valeurs sont applicables à toutes les demandes d'établissement de documents de priorité ou de certification concernant d'autres pièces, reçues à compter du 1^{er} octobre 1992. Les contre-valeurs fixées conformément à l'article 1, paragraphe 2 sont applicables aux **paiements effectués à compter du 1^{er} octobre 1992²**. L'article 2 de la décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 est applicable.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} octobre 1992.

Fait à Munich, le 27 juillet 1992.

Paul Braendli
Président

¹ Cf. JO OEB 1992, 344

² La date faisant foi pour le paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué auprès de l'OEB conformément à l'article 8 (1) et (2) du règlement relatif aux taxes.

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Betrag/amount/ DEM
Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 1. Oktober 1992 geltenden Fassung)*	Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 1 October 1992)*	Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 1^{er} octobre 1992)*	
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 8(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 8(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 8(3) du règlement relatif aux taxes)	
1 Anmeldegebühr	1 Filing fee	1 Taxe de dépôt	600
2 Recherchegebühr 2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche 2.2 für eine internationale Recherche	2 Search fee in respect of 2.1 a European or supplementary European search 2.2 an international search	2 Taxe de recherche 2.1 par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire 2.2 par recherche internationale	1 900 2 400
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat 3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein 3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchegebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a): 50 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt:	3 Designation fee for each Contracting State designated 3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein 3b Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a): 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	3 Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné 3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein 3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis) : 50 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :	350 350 1 400
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung 4.1 für das 3. Jahr 4.2 für das 4. Jahr 4.3 für das 5. Jahr 4.4 für das 6. Jahr 4.5 für das 7. Jahr 4.6 für das 8. Jahr 4.7 für das 9. Jahr 4.8 für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4 Renewal fees for European patent applications 4.1 for the 3rd year 4.2 for the 4th year 4.3 for the 5th year 4.4 for the 6th year 4.5 for the 7th year 4.6 for the 8th year 4.7 for the 9th year 4.8 for the 10th and each subsequent year	4 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen 4.1 pour la 3 ^e année 4.2 pour la 4 ^e année 4.3 pour la 5 ^e année 4.4 pour la 6 ^e année 4.5 pour la 7 ^e année 4.6 pour la 8 ^e année 4.7 pour la 9 ^e année 4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	750 800 850 1 400 1 450 1 500 1 900 2 000
* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 1. Oktober 1992 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Die Währungen der Vertragsstaaten werden durch die von der ISO (Internationale Organisation für Standardisierung) festgesetzten Codes identifiziert.	* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 1 October 1992 and replaces all previously published fees schedules. The currencies of the Contracting States are identified according to the international codes established by ISO (the International Organization for Standardization).	* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leurs contre-valeurs dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 1 ^{er} octobre 1992 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes. Les monnaies des Etats contractants sont identifiées selon les codes internationaux établis par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).	

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
213	2 060	550	690	2 250	12 600	462 000	4 290	39 500	75 000	2 350	53 100	227
674	6 520	1 730	2 170	7 120	39 800	1 462 000	13 570	125 000	237 500	7 430	168 100	720
851	8 230	2 180	2 740	8 990	50 200	1 846 000	17 140	157 900	300 000	9 390	-	909
124	1 200	320	400	1 310	7 300	269 000	2 500	23 000	43 800	1 370	31 000	133
124	1 200	320	400	1 310	7 300	269 000	2 500	23 000	43 800	1 370	31 000	133
496	4 800	1 270	1 600	5 240	29 300	1 077 000	10 000	92 100	175 000	5 480	123 900	530
266	2 570	680	860	2 810	15 700	577 000	5 360	49 300	93 800	2 930	66 400	284
284	2 740	730	910	3 000	16 700	615 000	5 710	52 600	100 000	3 130	70 800	303
301	2 920	770	970	3 180	17 800	654 000	6 070	55 900	106 300	3 320	75 200	322
496	4 800	1 270	1 600	5 240	29 300	1 077 000	10 000	92 100	175 000	5 480	123 900	530
514	4 970	1 320	1 660	5 430	30 400	1 115 000	10 360	95 400	181 300	5 670	128 300	549
532	5 150	1 360	1 710	5 620	31 400	1 154 000	10 710	98 700	187 500	5 870	132 700	568
674	6 520	1 730	2 170	7 120	39 800	1 462 000	13 570	125 000	237 500	7 430	168 100	720
709	6 860	1 820	2 290	7 490	41 900	1 538 000	14 290	131 600	250 000	7 820	177 000	758

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Betrag/amount DEM
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Surcharge for belated payment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen	
6 Prüfungsgebühr	6 Examination fee	6 Taxe d'examen	2 800
7 Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)	7 Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)	7 Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)	
8 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von 8.1 höchstens 35 Seiten 8.2 mehr als 35 Seiten, zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	8 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise 8.1 not more than 35 pages 8.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	8 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent 8.1 35 pages au maximum 8.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	1 400 1 400 20
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	9 Fee for printing a new specification of the European patent	9 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen	100
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition	1 200
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours	2 000
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure	150
13 Wiedereinsetzungsgebühr	13 Fee for re-establishment of rights	13 Taxe de restitutio in integrum	150
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation	100
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	80
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais	100
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve	100
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	200
19 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	19 Fee for the preliminary examination of an international application	19 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	3 000
20 Gebühr für ein technisches Gutachten.	20 Fee for a technical opinion	20 Redevance pour délivrance d'un avis technique	6000

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard												
993	9 610	2 550	3 200	10 490	58 600	2 154 000	20 000	184 200	350 000	10 950	247 800	1 061
50 % der Prüfungsgebühr 50 % of the examination fee 50 % de la taxe d'examen												
496	4 800	1 270	1 600	5 240	29 300	1 077 000	10 000	92 100	175 000	5 480	123 900	530
496 7,10	4 800 69	1 270 18	1 600 23	5 240 75	29 300 420	1 077 000 15 400	10 000 143	92 100 1 315	175 000 2 500	5 480 78	123 900 1 770	530 7,60
35	340	90	110	370	2 100	77 000	710	6 600	12 500	390	8 800	38
426	4 120	1 090	1 370	4 490	25 100	923 000	8 570	78 900	150 000	4 690	106 200	455
709	6 860	1 820	2 290	7 490	41 900	1 538 000	14 290	131 600	250 000	7 820	177 000	758
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
35	340	90	110	370	2 100	77 000	710	6 600	12 500	390	8 800	38
28	270	70	90	300	1 700	62 000	570	5 300	10 000	310	7 100	30
35	340	90	110	370	2 100	77 000	710	6 600	12 500	390	8 800	38
35	340	90	110	370	2 100	77 000	710	6 600	12 500	390	8 800	38
71	690	180	230	750	4 200	154 000	1 430	13 200	25 000	780	-	76
1 064	10 290	2 730	3 430	11 240	62 800	2 308 000	21 430	-	-	11 730	-	1 136
2 128	20 580	5 450	6 860	22 470	125 600	4 615 000	42 860	394 700	750 000	23 460	531 000	2 273

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/</i> DEM
21 Widerspruchsgebühr	21 Protest fee	21 Taxe de réserve		2 000
22 Zuschlagsgebühr nach Artikel 8(3) der Gebührenordnung: 10% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 8(3) of the Rules relating to Fees: 10% of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 8(3) du règlement relatif aux taxes: 10% de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :		300
2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise (Artikel 3 Gebührenordnung)	2. Fees, costs and prices (Article 3 of the Rules relating to Fees)	2. Taxes, frais et tarifs (article 3 du règlement relatif aux taxes)		
2.1 Verwaltungsgebühren	2.1 Administrative fees	2.1 Taxes d'administration		
1 Eintragung von Rechtsübergängen	1 Registering of transfer	1 Inscription des transferts		150
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten	2 Registering of licences and other rights	2 Inscription de licences et d'autres droits	R 20(2)	150
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	R 21(1)	150
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent	4 Duplicate copies of the European patent certificate	4 Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen	R 21(2)	60
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister	5 Extracts from the Register of European Patents	5 Extrait du Registre européen des brevets	R 54(2)	40
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung	6 Inspection of the files of a European patent application	6 Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	R 92(3)	40
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien	7.1 Inspection of the files by means of issuing copies	7.1 Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	R 94(1)	40
7.2 zuzüglich pro Seite A4 • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	7.2 plus per A4 page • copied by EPO staff • Self-service	7.2 en plus par page de format A4 • délivrée par le personnel de l'OEB • Libre-service	R 94(3)	1,30 0,50
7.3 Zuschlag zu 7.1 und 7.2 für die Übermittlung per Telefax, pro Seite • in Europa • außerhalb Europas	7.3 Additional charge to 7.1 and 7.2 for transmission by telefax, per page • in Europe • outside Europe	7.3 Supplément à 7.1 et 7.2, par page, pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'européens		5 8
8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (documents de priorité)	R 38(3) R 94(4) PCT R 17.1(b), R 20.9	60
8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces		40

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
709	6 860	1 820	2 290	7 490	41 900	1 538 000	14 290	131 600	250 000	7 820	-	758
106	1 030	270	340	1 120	6 300	231 000	2 140	19 700	37 500	1 170	26 500	114
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
21	210	50	70	220	1 300	46 000	430	3 900	7 500	230	5 300	23
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15
0,50	4,50	1,20	1,50	4,90	25	1 000	9,30	85	165	5,10	115	0,50
-	-	-	0,60	-	-	-	3,60	-	-	-	-	-
1,80 2,80	17,20 27,40	4,50 7,30	5,70 9,10	18,70 30	105 165	3 800 6 200	35,70 57,10	330 525	625 1 000	19,60 31,30	440 710	1,90 3
21	210	50	70	220	1 300	46 000	430	3 900	7 500	230	5 300	23
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	R 95	40
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax • in Europa • außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax • in Europe • outside Europe	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou téléfax • pays européens • pays autres qu'euro péens		5 8
10 Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext	10 Translation of an international application, per 100 words in the original	10 Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	Art. 150 (1, 2) PCT R 48.3 (b)	40
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne		40
12.1 Direktanschluß an das europäische Patentregister. Jahresgebühr:	12.1 Direct access to the Register of European Patents. Annual subscription:	12.1 Accès direct au Registre européen des brevets. Prix de l'abonnement annuel :	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1987, 197	250
12.2 Gebühr pro Anfrage (ab der 21. Anfrage pro Kalenderjahr)	12.2 Fee per inquiry (from the 21st inquiry per calendar year)	12.2 Taxe pour chaque demande de renseignement (à partir de la 21 ^e demande de renseignement par année civile)		2,50
13 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter	13 Fee for the European qualifying examination for professional representatives before the EPO	13 Droit pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB	VEP / PREE Art. 15	800
14 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax: • in Europa • außerhalb Europas	14 Issue of receipts by telex or telefax: • in Europe - outside Europe	14 Délivrance de récépissés par télex ou téléfax : • pays européens • pays autres qu'euro péens	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1992, 310	70 120
15 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	15 Copies of EPO documents, per page (A4) • Copied by EPO Staff • Self-service	15 Copies de documents de l'OEB, par page (A4) • délivrées par le personnel de l'OEB • Libre-service		1,30 0,50
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹	1 Fee for an international-type search ¹	1 Taxe pour une recherche de type international ¹	PCT Art. 15.5	2 90,-
2.1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche	2.1 Contractual fee for a standard search	2.1 Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard		3 40,-
<small>1 Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens</small>	<small>1 Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention</small>	<small>1 Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen</small>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15
1,80 2,80	17,20 27,40	4,50 7,30	5,70 9,10	18,70 30	105 165	3 800 6 200	35,70 57,10	330 525	625 1 000	19,60 31,30	440 710	1,90 3
-	-	-	45	-	825	-	-	-	-	-	-	-
14	135	35	45	150	825	31 000	285	2 625	5 000	155	3 550	15
89	860	230	290	940	5 200	192 000	1 790	16 400	31 100	980	22 100	95
0,90	8,60	2,30	2,90	9,40	50	1 900	17,90	165	315	9,80	220	0,90
284	2 740	730	910	3 000	16 700	615 000	5 710	52 600	100 000	3 130	70 800	303
25 43	240 410	60 110	80 140	260 450	1 500 2 500	54 000 92 000	500 860	4 600 7 900	8 800 15 000	270 470	6 200 10 600	27 45
0,50 -	4,50 -	1,20 -	1,50 0,60	4,90 -	25 -	1 000 -	9,30 3,60	85 -	165 -	5,10 -	115 -	0,50 -
1 028	9 950	2 640	3 310	10 860	60 700	2 231 000	20 710	190 800	362 500	11 340	-	1 098
1 206	11 660	3 090	3 890	12 730	71 200	2 615 000	24 290	223 700	425 000	13 300	300 900	1 288

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
2.2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche	2.2 Contractual fee for a complementary search on amended claims	2.2 Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées		850
2.3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen	2.3 Urgent handling fee for a standard search	2.3 Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard		300
2.4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen	2.4 Photocopies, per page, plus postage and packing if the copies are to be sent by airmail	2.4 Photocopies, par page, en sus frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion		1,30
2.3 Verkaufspreise von Veröffentlichungen	2.3 Prices of publications	2.3 Prix de vente des publications		
1 Amtsblatt des EPA	1 Official Journal of the EPO	1 Journal officiel de l'OEB		
1.1 Abonnementspreis pro Jahrgang • in Europa • außerhalb Europas	1.1 Annual subscription • in Europe • outside Europe	1.1 Prix de l'abonnement annuel • pays européens • pays autres qu'européens		125 175
1.2 Einzelverkauf pro Heft • in Europa • außerhalb Europas	1.2 Price per issue • in Europe • outside Europe	1.2 Vente au numéro • pays européens • pays autres qu'européens		15 20
1.3 Jahrgänge 1978-1990, pro Band Versandkosten: • in Europa • außerhalb Europas Bei Bestellung sämtlicher Jahrgänge: siehe ABl. 1991, 523	1.3 Back copies for 1978-1990, per annual volume postage: • in Europe • outside Europe On ordering a full set of back copies: see OJ 1991, 523	1.3 Années antérieures (1978 à 1990), le volume annuel frais d'envoi : • pays européens • pays autres qu'européens Commande de l'ensemble : voir JO 1991, 523		90 4 20
2 Europäisches Patentblatt	2 European Patent Bulletin	2 Bulletin européen des brevets		
2.1 Abonnementspreis pro Jahrgang • in Europa • außerhalb Europas	2.1 Annual subscription • in Europe • outside Europe	2.1 Prix de l'abonnement annuel • pays européens • pays autres qu'européens		550 750
2.2 Einzelverkauf: Preis pro Heft laut Angabe auf der Umschlagseite	2.2 Single copies: Price per issue as printed on cover	2.2 Prix de vente au numéro : le prix du numéro figure sur la couverture		
2.3 Namensverzeichnis zum Europäischen Patentblatt	2.3 Name index to the European Patent Bulletin	2.3 Liste nominative du Bulletin européen des brevets		
2.3.1 Einzelverkauf • in Europa • außerhalb Europas	2.3.1 Single copies • in Europe • outside Europe	2.3.1 Prix de vente au numéro • pays européens • pays autres qu'européens		150 200
3 Europäische Patentanmeldungen ¹	3 European patent applications ¹	3 Demandes de brevet européen ¹		6,50
<i>1 Abonnements nach Klassen der Int. Cl.⁵ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf. Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen/Patentschriften : 15 %</i>	<i>1 Subscriptions according to Int. Cl.⁵ (deposit account at EPO required) and sales of single copies. Reduction for subscription to all applications/patent specifications : 15 %</i>	<i>1 Abonnements par classes de l'Int. Cl.⁵ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité. Réduction pour l'abonnement à tous les demandes/fascicules de brevet : 15 %</i>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
301	2 920	770	970	3 180	17 800	654 000	6 070	55 900	106 300	3 320	75 200	322
106	1 030	270	340	1 120	6 300	231 000	2 140	19 700	37 500	1 170	26 500	114
0,50	4,50	1,20	1,50	4,90	25	1 000	9,30	85	165	5,10	115	0,50
44	430	110	140	470	2 600	96 000	890	8 200	15 600	490	11 100	47
5,30	51	14	17	56	315	11 500	107	985	1 875	59	1 325	5,70
32	310	80	100	340	1 900	69 000	640	5 900	11 300	350	8 000	34
1,40	13,70	3,60	4,60	15	85	3 100	28,60	265	500	16	355	1,50
7,10	69	18	23	75	420	15 400	143	1 315	2 500	78	1 700	7,60
195	1 890	500	630	2 060	11 500	423 000	3 930	36 200	68 800	2 150	48 700	208
53	510	140	170	560	3 100	115 000	1 070	9 900	18 800	590	13 300	57
2,30	22,30	5,90	7,40	24,30	135	5 000	46,40	430	815	25,40	575	2,50

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
4 Europäische Patentschriften ¹ (zu 3 und 4) Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Telefax • in Europa • außerhalb Europas	4 European patent specifications ¹ (re 3 and 4) Additional charge per page for transmission by telefax • in Europe • outside Europe	4 Fascicules de brevet européen ¹ (ad 3 et 4) Supplément par page pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'européens		13 5 8
5 Mikrofilmlochkarten ¹ von europäischen Patentanmel- dungen und Patentschriften pro Anmeldung / Patent	5 Microfilm aperture cards ¹ of European applications and patents per application / patent	5 Cartes perforées avec micro- film ¹ de demandes de brevet européen et de brevets européens par demande de brevet / brevet		6
6 Optische Speicherplatten CD- ROM Siehe gesonderte Preisliste:	6 CD-ROM optical discs See separate price list: "European Patent Office CD-ROM Products"	6 Disques optiques CD-ROM Cf. liste des prix séparée :		
7 Richtlinien für die Prüfung im EPA (pro Sprache)	7 Guidelines for Examination in the EPO (per language)	7 Directives relatives à l'examen pratique à l'OEB (par langue)		100
8 Europäisches Patentüber- einkommen in 3 Sprachen	8 European Patent Convention in 3 languages	8 Convention sur le brevet européen, en 3 langues		50
9 Verzeichnis der zugelassenen Vertreter	9 Directory of professional representatives	9 Répertoire des mandataires agréés		
10 Konkordanzliste für PCT- Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPU, geordnet nach europäischen Veröffentlichungs- nummern (Liste A) und PCT- Veröffentlichungnummern (Liste B) in Fotokopien; Preis pro Seite A4, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird	10 Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158 (1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Photocopies - price per A4 page; postage will be charged if airmail delivery is specified	10 Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B) Sous forme de photocopies ; prix par page de format A4 ; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus		1,30
11 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungs- prüfung (pro Sprache)	11 Set of papers for a previous European Qualifying Examina- tion (per language)	11 Jeu d'épreuves d'un précédent examen européen de qualifica- tion (par langue)		
12 Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA auf Mikrofiche 12.1 Leitsätze der veröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a.	12 Decisions of the EPO Boards of Appeal on microfiche 12.1 Headnotes of published decisions Subscription price p.a.	12 Décisions des chambres de recours de l'OEB sur microfiche 12.1 Sommaires des décisions publiées Prix pour un abonnement annuel	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1988, 468	180
¹ Abonnements nach Klassen der Int. Cl. ⁵ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf. Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen/Patentschriften : 15 %	¹ Subscriptions according to Int. Cl. ⁵ (deposit account at EPO required) and sales of single copies. Reduction for subscription to all applications/patent specifications : 15 %	¹ Abonnements par classes de l'Int. Cl. ⁵ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité. Réduction pour l'abonnement à tous les demandes/fascicules de brevet : 15 %		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
4,60	45	12	15	49	270	10 000	93	855	1 625	51	1 150	4,90
1,80 2,80	17,20 27,40	4,50 7,30	5,70 9,10	18,70 30	105 165	3 800 6 200	35,70 57,10	330 525	625 1 000	19,60 31,30	440 710	1,90 3
2,10	20,60	5,50	6,90	22,50	125	4 600	42,90	395	750	23,50	530	2,30
35	340	90	110	370	2 100	77 000	710	6 600	12 500	390	8 800	38
18	170	50	60	190	1 000	38 000	360	3 300	6 300	200	4 400	19
unentgeltlich free of charge à titre gracieux												
0,50	4,50	1,20	1,50	4,90	25	1 000	9,30	85	165	5,10	115	0,50
unentgeltlich free of charge à titre gracieux												
64	620	160	210	670	3 800	138 000	1 290	11 800	22 500	700	15 900	68

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/</i> DEM
12.2 Daten der unveröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a.	12.2 Reference data of unreported decisions Subscription price p.a.	12.2 Indications relatives aux déci- sions non publiées Prix pour un abonnement annuel		90
12.3 Volltext der veröffentlichten Entscheidungen (dreisprachig) • Erstlieferung • Anschlußabonnement	12.3 Full text of published decisions (trilingual) • Initial batch • Subsequent subscription	12.3 Texte intégral des décisions publiées (en trois langues) • Collection initiale • L'abonnement de mise à jour		360 60
12.4 Volltext sämtlicher Entscheidungen der Technischen Beschwerdekam- mern (Verfahrenssprache) • Erstlieferung • Anschlußabonnement (4 Ergänzungslieferungen jährlich)	12.4 Full text of all decisions of Technical Boards of Appeal (language of proceedings) • Initial batch • Subsequent subscription (4 supplements per year)	12.4 Texte intégral de toutes les décisions des chambres de recours (dans la langue de la procédure) • Collection initiale • L'abonnement de mise à jour (4 mises à jour par an)		960 300

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
32	310	80	100	340	1 900	69 000	640	5 900	11 3 000	350	8 000	34
128 21	1 230 210	330 50	410 70	1 350 220	7 500 1 300	277 000 46 000	2 570 430	23 700 3 900	45 000 7 500	1 410 230	31 900 5 300	136 23
340 106	3 290 1 030	870 270	1 100 340	3 600 1 120	20 100 6 300	738 000 231 000	6 860 2 140	63 200 19 700	120 000 37 500	3 750 1 170	85 000 26 500	364 114